



AC110



ALESATRICE CILINDRI
BORING MACHINE
ALESEUSE DE CYLINDRES
ALESADORA DE CILINDROS



- Volantino spostamento tavola
- *Table feed handwheel*
- Volant déplacement table porte-pièce
- *Volante desplazamiento de la mesa*



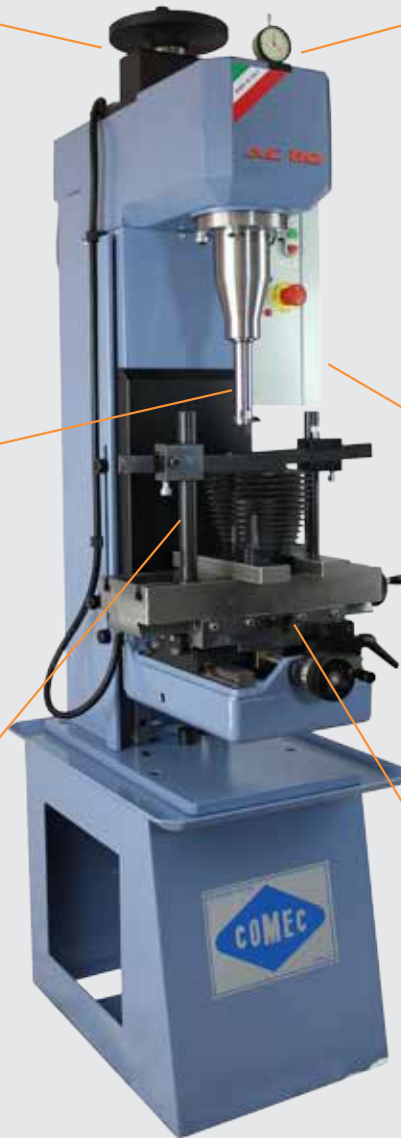
- Dispositivo di centraggio centesimale con comparatore
- *Precision centering device with dial gauge*
- Dispositif centesimal de centrage rapide
- *Comparador para el centrado del husillo*



- Bareno di alesatura
- *Boring bar*
- Barre d'alesage
- *Husillo de alesado*



- Pannello comandi
- *Control panel*
- Tableau des commandes
- *Tablero de mando*

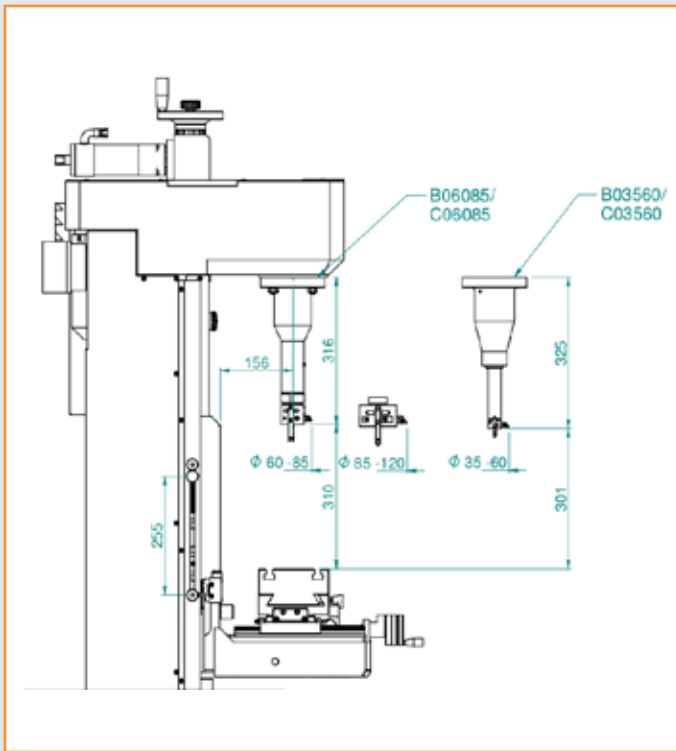


- Fissaggio cilindro rapido e preciso
- *Fast and accurate cylinder clamping*
- Fixation cylindre rapide e précise
- *Fijación del cilindro rápido y preciso*

- Tavola a croce per un semplice centraggio
- *Cross slide table for quick positioning and centering*
- Table a croix pour un simple centrage
- *Mesa en cruz para un simple centrado*



Dati tecnici	Specifications	Donées techniques	Datos técnicos	
Capacità alesatura	<i>Boring capacity</i>	Capacité d'alesage	<i>Diámetro de alesado</i>	30 ÷ 125 mm
Velocità mandrino	<i>Boring speed</i>	Vitesse du mandrin	<i>Velocidad del husillo</i>	100 ÷ 660 RPM
Max distanza testa-tavola	<i>Max distance from head to table</i>	Max distance entre tête et table	<i>Distancia máxima entre husillo y mesa</i>	625 mm
Distanza bareno-colonna	<i>Distance boring spindle-column</i>	Distance axe de la broche-montant	<i>Distancia husillo-columna</i>	156 mm
Superficie della tavola	<i>Table surface</i>	Surface de la table	<i>Superficie de la mesa</i>	400 x 150 mm
Max corsa longitudinale tavola	<i>Max longitudinal table travel</i>	Déplacement longitudinal max	<i>Recorrido longitudinal máximo de la mesa</i>	195 mm
Max corsa trasversale tavola	<i>Max traverse table travel</i>	Déplacement transversal max	<i>Recorrido transversal máximo de la mesa</i>	100 mm
Velocità avanzamento tavola	<i>Table feed speed</i>	Vitesse avance du chariot	<i>Velocidad de avance de la mesa</i>	0÷70 mm/min
Potenza motore mandrino	<i>Spindle motor power</i>	Puissance du moteur	<i>Potencia del motor del husillo</i>	1.5 kW
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	Dimensions	<i>Dimensiones</i>	600x350x1600 mm
Peso	<i>Weight</i>	Poids net	<i>Peso</i>	300 kg



AC110 è una alesatrice verticale specifica per il ricondizionamento di cilindri di motocicli, piccole autovetture, compressori per aria, gruppi elettrogeni.

È una macchina estremamente robusta ed affidabile che utilizza moderne soluzioni tecniche per assicurare una elevata precisione di lavoro e produttività.

Le principali caratteristiche sono:

- Carrelli verticale ed orizzontale montati su guide lineari e mossi da viti a ricircolo di sfere
- Piazzamento e bloccaggio pratico e veloce del cilindro mediante paralleli di appoggio e due leve registrabili in altezza e larghezza
- Centraggio perfetto grazie al sistema di centratura a comparatore centesimale azionato dal tastatore incorporato nel barenò
- Finitura ottimale con le velocità regolabili di avanzamento della bascula portapezzo e di rotazione del mandrino
- Ampio campo di lavoro con i diversi barenò e testine di alesatura intercambiabili
- Possibilità di scelta dei barenò tra il sistema di taratura utensile diretto sul barenò mediante comparatore o il tipo pre-setting (fuori macchina)

AC110 est une machine de alésage verticale spécifique pour le reconditionnement de cylindres de motos, petites voitures, compresseurs d'air, générateurs.

C'est une machine extrêmement robuste et fiable qui utilise des solutions techniques modernes pour assurer une précision de travail et une productivité élevées.

Les principales caractéristiques sont:

- Chariots verticaux et horizontaux montés sur des guides linéaires et déplacés par des vis à billes à recirculation
- positionnement et verrouillage pratiques et rapides du cylindre au moyen de barres parallèles et de deux leviers réglables en hauteur et en largeur
- Centrage parfait grâce au système de centrage centésimal exploité par le tâteur intégré à la barre d'alésage
- Finition optimale grâce aux vitesses d'alimentation réglables du bascule porte pièce et de la rotation du mandrin
- Large gamme de travail avec les différentes broches d'alésage et les têtes d'alésage interchangeables
- Possibilité de sélectionner des broches d'alésage entre le système de réglage de l'outil directement sur la broche d'alésage avec un comparateur ou le type de pré-réglage (en dehors de la machine)

AC110 is a vertical boring machine designed for the reconditioning of cylinder blocks of motorcycles, small cars, air compressors, generators.

It is an extremely robust and reliable machine that uses modern technical solutions to ensure high work precision and productivity.

The main features are:

- Vertical and horizontal tables mounted on linear guides and moved by recirculating ball screws
- Practical and fast positioning and clamping of cylinder by means of parallel bars and two levers adjustable in height and width
- Perfect centering thanks to the centering system that uses a centesimal comparator activated by the probe incorporated in the boring bar
- Optimal surface finishing with adjustable work-piece rack feed speed and spindle rotation speed
- Wide working range with different boring bars and interchangeable boring heads
- Possibility of choosing the boring bars between the tool calibration system directly on the boring bar with dial gauge or the pre-setting type (off-machine)

AC110 es una alesadora vertical específica para el recondicionamiento de cilindros de motocicletas, automóviles pequeños, compresores de aire, generadores.

Es una máquina extremadamente robusta y confiable que utiliza soluciones técnicas modernas para garantizar una alta precisión de trabajo y productividad.

Las principales características son:

- Carros verticales y horizontales montados en guías lineales y movidos por tornillos de bolas recirculantes.
- Práctico y rápido posicionamiento y bloqueo del cilindro mediante barras paralelas y dos palancas ajustables de altura y anchura.
- Centrado perfecto gracias al sistema de centrado centesimal operado por el sensor incorporado en la barra de perforación.
- Acabado óptimo con las velocidades de avance ajustables del husillo y la rotación del mismo.
- Amplia gama de trabajos con las diferentes barras de perforación y cabezales de perforación intercambiables.
- Posibilidad de seleccionar barras de perforación entre el sistema de calibración de la herramienta directamente en la barra de perforación con un comparador o el tipo de ajuste previo (fuera de la máquina)

Dotazione standard Standard equipment Equipement standard Dotación standard

- | | | | |
|---|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Velocità di rotazione mandrino variabile • Velocità avanzamento tavola variabile • Dispositivo misurazione profondità di alesatura • Tavola a croce • Dispositivo di centraggio centesimale con comparatore • Sistema di finecorsa regolabile • Chiavi di servizio • Libretto istruzioni | <ul style="list-style-type: none"> • Variable spindle speed • Variable feed speed • Boring depth device with dial indicator • Cross slide table for quick positioning and centering • Precision centering device with dial gauge • Adjustable stroke-end switches • Wrench set • Instruction manual | <ul style="list-style-type: none"> • Vitesse de rotation de la broche variable • Vitesse variable d'avance de la table • Dispositif pour contrôle de la profondeur d'alésage • Table a croix pour un simple centrage • Dispositif centesimal de centrage rapide • Système des fin de course réglable • Clés de service • Manuel d'instructions | <ul style="list-style-type: none"> • Velocidad de rotación variable del husillo • Velocidad variable de avance de la mesa • Dispositivo medición de profundidad • Mesa a cruz para un rápido centrado • Dispositivo de centrado centesimal con comparador • Sistema de finales de carrera ajustables • Llaves de servicio • Manual de instrucciones |
|---|---|--|---|

Dotazione opzionale Optional equipment Equipement optionelle Dotación opcional



B03560

- Kit di alesatura $\varnothing 35\div 60$ mm
- Dia 35÷60 mm boring equipment
- Equipement pour alésage $\varnothing 35\div 60$ mm
- Conjunto de alesado $\varnothing 35\div 60$ mm



C03560

- Kit di alesatura $\varnothing 35\div 60$ mm con sistema di presetting
- Dia 35÷60 mm boring equipment with presetting system
- Equipement pour alésage $\varnothing 35\div 60$ mm avec système de presetting
- Conjunto de alesado $\varnothing 35\div 60$ mm con sistema de regulación pre-setting



B06085

- Kit di alesatura $\varnothing 60\div 85$ mm
- Dia 60÷85 mm boring equipment
- Equipement pour alésage $\varnothing 60\div 85$ mm
- Conjunto de alesado $\varnothing 60\div 85$ mm



C06085

- Kit di alesatura $\varnothing 60\div 85$ mm con sistema di presetting
- Dia 60÷85 mm boring equipment with presetting system
- Equipement pour alésage $\varnothing 60\div 85$ mm avec système de presetting
- Conjunto de alesado $\varnothing 60\div 85$ mm con sistema de regulación pre-setting



TB8512

- Testina di alesatura $\varnothing 85\div 125$ mm
- Dia 85÷125 mm boring head
- Tête d'alésage $\varnothing 85\div 125$ mm
- Cabeza de alesado $\varnothing 85\div 125$ mm



TC8512

- Testina di alesatura $\varnothing 85\div 125$ mm con sistema di presetting
- Dia 85÷125mm boring head with presetting system
- Tête d'alésage $\varnothing 85\div 125$ mm avec système de presetting
- Cabeza de alesado $\varnothing 85\div 125$ mm con sistema de pre-setting



AC0090 mm

- Comparatore-tastatore con morsetto
- Dial gauge with feeler and clamps
- Compateur avec étai
- Comparador – palpador con mordaza



AC0091 mm
ACP091 inch

- Comparatore con micrometro
- Dial gauge with micrometer
- Compateur avec micromètre
- Comparador con micrómetro



AC0094 mm
ACP094 inch

- Comparatore con micrometro e base magnetica
- Dial gauge with micrometer with magnetic base
- Compateur avec micromètre base magnétique
- Comparador con micrómetro y base magnética

